

# TOVERI

Ilmestys Asteoria, Oregonin läänin lehden...

TOIMITUSKUNTA: W. N. REIVO LAURI MOILANEN...

### TOVERI (THE COMRADE)

The organ of the Finnish workers in the Western States...

Entered as second-class mail matter July 18, 1912...

Ilmoitushinta 40c palstatunalla. Kuukausilmoitukset \$1.50...

Yhdysvalloissa ja Kanadassa: Yksi vuosikerta... \$4.00...

SUBSCRIPTION RATES: In the United States and Canada One year... \$4.00...

### VAIN PARISEN SATAA ENÄÄ JÄLELLÄ.

Kuten muutama päivä sitte mainitsimme, on Vappu mennyt kaupaksi kuin lumi auringonpais-tauksella...

#### Lasten Kevättä

Sitävastoin on jällellä vielä enem-män. Sitä olisi osastojen tilat-tava runsaamminkin...

Nuorison ja lasten kirjallisuus on suomalaisessakin kirjallisuusdessa vielä verrattain takapajul-la...

### Sellaiset takausvaatimukset ovat sietämättömiä

Tiedonannot kertovat Hiilen-kaivajien järjestön vedonneen sen jutun, jossa se äskettäin tuomittiin 600,000 dollarin sakkoon...

Ennenkuin liitto voi vedota jutun, oli sen hankittava 800,000 dollarin takaus. Senkään summan hankkiminen ei sille liitolle ollut mahdoton eipä sanottavasti vaikeakaan...

Ei luonnollisesti ole mitään takeita siitä, että ylemmissä oikeuksissa kumottaisi alemman tuomio, mutta nyt sitä edes voidaan koettaa...

tua ja yksityiset työläiset niin sidottuja, että toiminnasta ei tule mitään. Vaikkapa sakko peruttettaisiin...

Ei olisi enää liian aikaista päästä siihen, että unionit ovat turvatut tuomioistuinten mielivaltaisuiksi vastaan...

Kapitalistien tarkoituksena on päästä keinoja valitsematta juuri siihen, että työväenjärjestöjen toiminta tulee kokonaan mahdottomaksi...

Takauksen vaatiminen unionita jutun vetoamisen ehtona on mitä epäoikeutettuin teko...

### Vanhuden vakuutus työväenluokan taiteluaseena

Vanhuden vakuutus on yksi niistä keinoista, joiden avulla työväenliike koettaa turvata työläisten asemaa kapitalistisen järjestelmän vallitessa...

Joissakin tapauksissa ovat suuret teollisuusyhtiöt antaneet sietäen käyttöönsä omia vakuutuslaitoksiaan...

Yhteiskunnallisen vakuutuksen ja yksityisten porvarien antaman vakuutuksen välillä on sovittamaton periaatteellinen ristiriita...

Kun työväestö ei ole luokkatietoista, antaa se usein itseään pettävä kaikenlaisilla yksityisten korporatioiden suunnitelmilla...

Yhteiskunnan antaman vakuutuksen ei saa tulla armosta, vaan se on työläisen oma...

Mutta kapitalistinen yhteiskunta ei tunnusta työläisille mitään ansioita...

Kapitalistisessa yhteiskunnassa eivät edes valtion omistamien laitosten palveluksessa olevat työläiset ole edullisemmassa asemassa kuin yksityisten palveluksessa olevatkaan...

Kapitalistisessa yhteiskunnassa on mahdoton ajaa läpiseleista lakia, joka kunnollisesti turvaisi työläisten vanhuuden...

Ja kuitenkin vanhuudenvakuutus on mitä tärkein yhteiskunnallinen lievennyskeino joukkokurjuudelle...

Yksinänsä eläköityneiden joukossa on ollut taitelu, jota varsinkin Saksan hallituksen taholta näytetään harjoitetun...

Suurella Bergenin valokujatuksessa on todistussappalaitteen jouskassa esiluettu Saksan virallinen kirje-käsikirja...

Kirjan nimi on: "Velvollisuudet urkintapalveluksessa". Ja oikeuden antaman lausunnon mukaan se sisältää selostuksen "Saksalaisen tiedonvälitystoimiston tehtävistä ja menetelmistä"...

Mutta järjestyneen pääoman edustajat tuntevat tämän sokaikavallitavasti paremmin kuin yleensä järjestynyt työväestö...

Vetoamalla yksityisten hyväntahtoisuuteen ja siihen, miten vanhuuden vakuutus on voittoa tuottava alaa ilman valtion väliintuloa...

Kun työväestö ei ole luokkatietoista, antaa se usein itseään pettävä kaikenlaisilla yksityisten korporatioiden suunnitelmilla...

lussa, eikä minkään päämäärän, ja ellei sitä sellaisena käsitetä, silloin sen yhteiskunnallista merkitystä ei käsitetä ollenkaan...

## MAILMANKATSOMUKSIA

### INTIAANI, JOKA EI HALUNNUT SOTAA.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 19, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Warren Springsin reservoinnilla asuva Jake Clups on kirjoittanut asanomaiselle kutsuntalautakunnalle kirjeen...

Minä olen intiaani, ja semmoinen intiaani, joita varten reservointi on laitettu...

Minä en näe olevan mahdollinen tulemaan kansalaiseksi. Sentähden minut on vapautettava sotapalveluksesta...

Ja minä olen intiaani, joka en ole vielä yhtynyt mihinkään teidän hommiinne, enkä kansalaisuuteen...

Te tahdotte saada meidän rautasimme nuoria miehiä, siis te tahdotte sellaisia nuoria miehiä, jotka ovat täysiverisiä intiaaneja...

Tulovon saavain teiltä vastauksen. Tämä on lähetetty siihen taloon, jossa miehiä tarkastetaan...

### VIRALLINEN KASIKIRJA URKKIJOITA VARTEN.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 19, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Yksi sodan siveellisestä kasvatuksesta puolta on urkkijatoimi, jota varsinkin Saksan hallituksen taholta näytetään harjoitetun...

Suurella Bergenin valokujatuksessa on todistussappalaitteen jouskassa esiluettu Saksan virallinen kirje-käsikirja...

Kirjan nimi on: "Velvollisuudet urkintapalveluksessa". Ja oikeuden antaman lausunnon mukaan se sisältää selostuksen "Saksalaisen tiedonvälitystoimiston tehtävistä ja menetelmistä"...

Suurella Bergenin valokujatuksessa on todistussappalaitteen jouskassa esiluettu Saksan virallinen kirje-käsikirja...

Kun työväestö ei ole luokkatietoista, antaa se usein itseään pettävä kaikenlaisilla yksityisten korporatioiden suunnitelmilla...

Käskien varallisuista on tietojen lähtetäminen. Mutta senkin vaaran ovat saksalaiset kemistit onnistuneet meidän kokonaan voittamaan...

tävä toimeentulo. Silloin tuntee yhteiskunta velvollisuudekseen huolehtia työkyvyttömistä aivan samalla tavalla kuin se valvoo...

## MAILMANKATSOMUKSIA

### KUN MIEHELLÄ ON VILKAS MIELIKUVITUS.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 19, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Alempana suomenkielellä hauskassa kirjessään kertoo rakkausjoutaanen entiselle isännälleen muuan hänen palveluksessaan ollut nuori yhdysvaltalainen...

"Hyvä herra Babcock: Erottuani teistä kaksi vuotta takaperin, kun läksin koettamaan onneani hunkin ampumisessa...

"Oin ollut vuoden sotapalveluksessa saamatta maruukaana ja aloin jo tulla olemaan noiduttu, kun sattui tulemaan latinki, joka jätti minusta hyvin vähän käyttökuntoista jallelle..."

"Eräänä päivänä kolme englantilaisista työttömiä tuli käymään sairaalassa tuoden meille hedelmiä korittain. Se hedästä, joka pysähtyi minun vuoteeni ääreen...

Kirkkokunnan estys. Lähden toisella puolella jossain kirkossa on tehty estyistä sihtööri Danielille Washingtonissa, D. C.

"Joitakin päiviä myöhemmin hän tuli uudestaan ja tällä kertaa oli hän pistänyt pienen Amerikan lipun minun oirensiini...

Kuinka Maxim Gorki menetti lauluansa. Harvat tiennevät, että Maxim Gorkilla nuorempana oli erinomainen muistati...

Puhuivat liikaa. Pari irlantilais-tä työkseennessään Union Iron Worksissa Alamedassa "jatteli-vän lääneen"...

Automobiili huvia. Aamupöydällä istui joku nuori pari eräällä kaupungin laidalla...

Imhetoita jälleen tehdään. Kaupungin katuja kiertelevä John Krieken niminen mies listan kanssa, missä selostettiin...

Välikjuomain ansio. Healdsburgissa, erään kapakan yläkerrossa, löydettiin 26-vuotiaan Le Roy Pricein ruumis...

Suri äitinsä kuolemaa. 16-vuotias Beatrice Andrew kyllysti niin yksinlooon ilman äitiä...

Luokkajoukkoja ja muuan kuolemantapaustenkin on taas täällä satunut. Huhtik. 7 p:nä eräs puolalainen menetti henkensä Union Pacific Coal Co:n kaivannossa...

## Järjestömme asioita

VAPPUMERKIT OVAT NYT VALMIIT.

Osastoissa on nyt heti päätettävä, kuinka paljon vappumerkkejä tilataan tämän vuotisia vappujuhli varten...

Ennen on ollut tapana että on lähetetty merkkejä sellaisillekin osastoille, jotka eivät ole niistä tilanneet...

Basaarit eli myyjäiset toimeen-paace engl.-kielinen osasto Marxin 100-vuotisjuhlan yhteydessä...

## SÄHKÖSANOMIA

### CALIFORNIA

SAN FRANCISCO. Suurkaupungin varkaita. "Siinä on \$50.00, mene ja kävele seuraavaan kulmaan"...

Poliisi heti kytki miehen sähköpylväaseen, hankki apua ja van gitsi kaksi miestä neuvoista paikasta, kutsui poliisipatruullivaunin...

Maksettuihin Toveriin \$12.40 lasku kirjallisuuskomitean myymästä kirjallisuudesta.

Työmieheltä oli saapunut kirje, jossa pyydettiin osastoa avustamaan perimään Jacob Väisänseltä Työmiehen saatavaa...

Tämä vielä täällä ollessaan oli kiivas "radikaali", sosialismin sanoin olevan "pöytä", ja hänellä näkyikin olleen aineellinen syy siihen...

## WYOMING

### ROCK SPRINGS.

S. s. osaston kokouksessa huhtik. 14 p:nä käsiteltiin joitakin "Joukossa asioita"...

Varojen kerääminen Suomen järjestyneen, taistelevan työväestön hyväksi otti osasto varsin vakavalta kannalta...

Toinen rahasto, jota meidän myös on karteruttava osaltamme on Amerikan sosialistipuolueen...

Luokkajoukkoja ja muuan kuolemantapaustenkin on taas täällä satunut. Huhtik. 7 p:nä eräs puolalainen menetti henkensä Union Pacific Coal Co:n kaivannossa...

Käskien varallisuista on tietojen lähtetäminen. Mutta senkin vaaran ovat saksalaiset kemistit onnistuneet meidän kokonaan voittamaan...

tämän tekivät. Kieltolakiä tarvitaan. Hallituksen virkailija erotettiin. Isadore Costanzo, hallituksen salainen virkamies...

Kulta- ja hopeaseppä järjestetään. Nämä ammattilaiset ovat niitä maailman huonoimmin järjestyneitä työläisiä...

Basaarit eli myyjäiset toimeen-paace engl.-kielinen osasto Marxin 100-vuotisjuhlan yhteydessä...

Luokkajoukkoja ja muuan kuolemantapaustenkin on taas täällä satunut. Huhtik. 7 p:nä eräs puolalainen menetti henkensä Union Pacific Coal Co:n kaivannossa...

## IDAHO

MULLAN. Sosialistien toimia. T. k. 15 p. osaston kokouksessa olivat seuraavat tärkeimmät asiat:

Evästyksiksi Toveriin vuosikokoukselle päätettiin kannattaa Portlandin osaston evästystä sanottulle kokoukselle...

Laskettiin änet puolueemme yleisen toiminepanevan komitean jäsenen "vaalissa"...

Maksettuihin Toveriin \$12.40 lasku kirjallisuuskomitean myymästä kirjallisuudesta.

Työmieheltä oli saapunut kirje, jossa pyydettiin osastoa avustamaan perimään Jacob Väisänseltä Työmiehen saatavaa...

Tämä vielä täällä ollessaan oli kiivas "radikaali", sosialismin sanoin olevan "pöytä", ja hänellä näkyikin olleen aineellinen syy siihen...

Toinen rahasto, jota meidän myös on karteruttava osaltamme on Amerikan sosialistipuolueen...

Luokkajoukkoja ja muuan kuolemantapaustenkin on taas täällä satunut. Huhtik. 7 p:nä eräs puolalainen menetti henkensä Union Pacific Coal Co:n kaivannossa...

## WYOMING

### ROCK SPRINGS.

S. s. osaston kokouksessa huhtik. 14 p:nä käsiteltiin joitakin "Joukossa asioita"...

Varojen kerääminen Suomen järjestyneen, taistelevan työväestön hyväksi otti osasto varsin vakavalta kannalta...

Toinen rahasto, jota meidän myös on karteruttava osaltamme on Amerikan sosialistipuolueen...

Luokkajoukkoja ja muuan kuolemantapaustenkin on taas täällä satunut. Huhtik. 7 p:nä eräs puolalainen menetti henkensä Union Pacific Coal Co:n kaivannossa...

Käskien varallisuista on tietojen lähtetäminen. Mutta senkin vaaran ovat saksalaiset kemistit onnistuneet meidän kokonaan voittamaan...